AKPIL®

1975

PRODUCER OF AGRICULTURAL MACHINES

HERSTELLER VON LANDWIRTSCHAFTSMASCHINEN

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ТЕХНИКИ

PRODUCENT MASZYN ROLNICZYCH

2013

KM 180 HYDRO

KM 180 HYDRO VARIO

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ

Opcja / Option

Opcja / Option

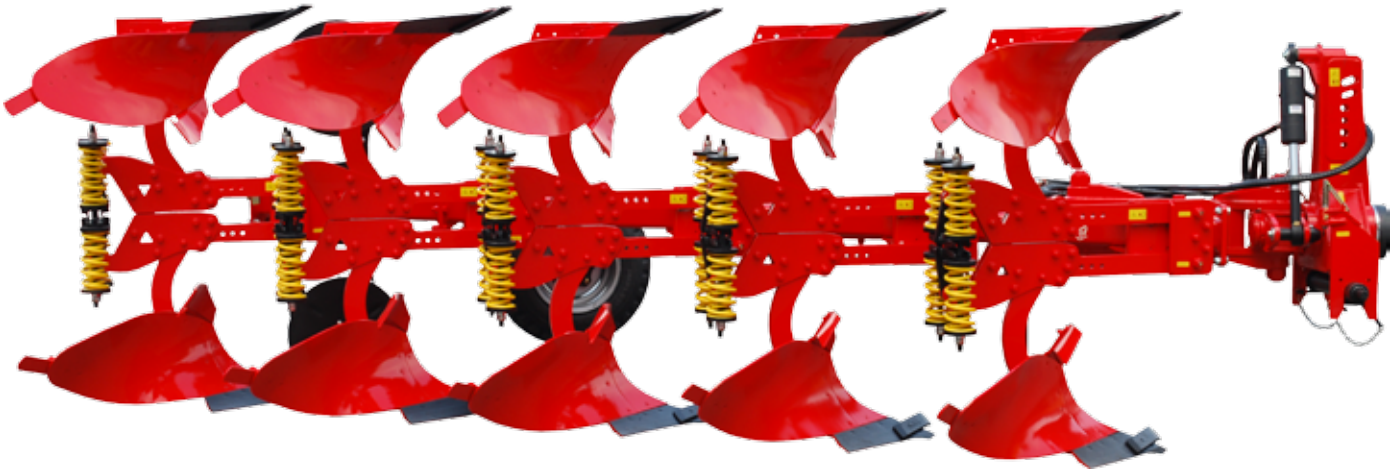
Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95 (105 VARIO)		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1500	1700	1900
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	105	145	180

KM 180 SPRING

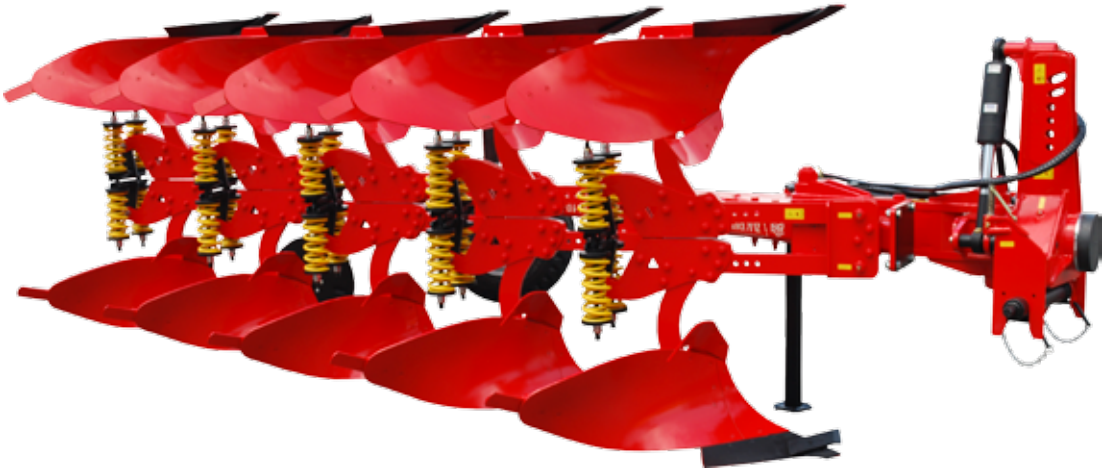
KM 180 SPRING VARIO

PLOUGH
PFLUG
ПЛУГ



Opcja / Option

Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position.
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.



Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95 (105 VARIO)		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1500	1700	1900
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	105	145	180

PŁUG KM 180 KM 180 VARIO

PLOUGH

PFLUG

ПЛУГ

Opcja / Option

Opcja / Option

Opcja / Option

Opcja / Option

Opcja / Option

Standard
Siłownik hydraulicznego odchylenia ramy i do transportu.
hydraulic cylinder puts the plough to the working position and to the transport position .
Hydraulischer Zylinder für Transportlage und für Rahmenverstellung.
Гидравлический сервомотор отклонения рамы.

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	95 (105 VARIO)		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	82		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	36-40-44-48 (32-50 VARIO)		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1080 (1350)	1280 (1600)	1480 (1850)
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	90	115	140

AKPIL

KM 80 HYDRO

PŁUG

PLOUGH

PFLUG

ПЛУГ

Opcja / Option

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	900	1100	1300
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	100

AKPIL

KM 80 R

PŁUG

PLOUGH

PFLUG

ПЛУГ

Opcja / Option

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	900	1100	1300
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	100

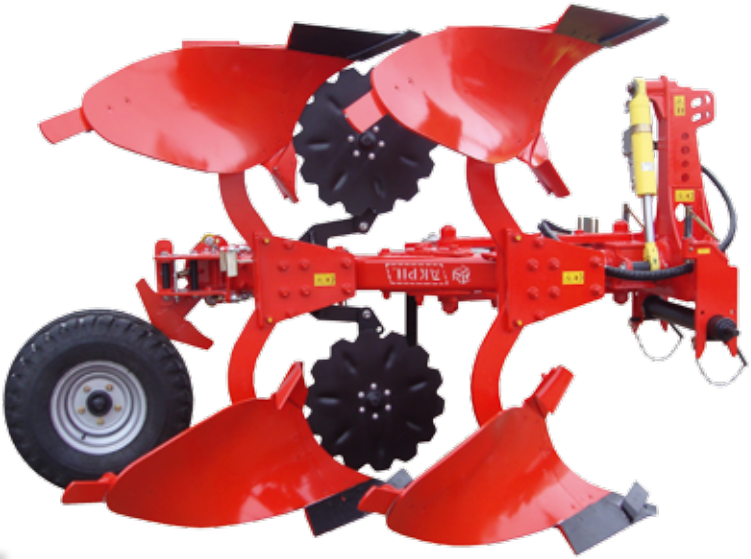
PŁUG

KM 80

PLOUGH

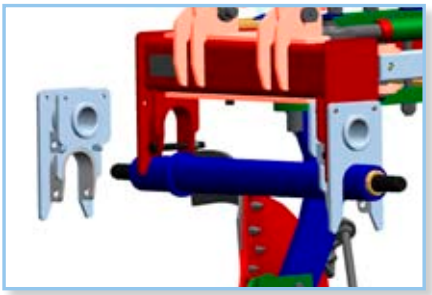
PFLUG

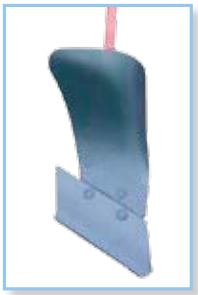
ПЛУГ



Opcja / Option

Opcja / Option





Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2+	3+, (2+1)	3+1
Rozstaw korpusów [cm]	plough bodies distance [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	28-32-36-40-44		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	800	980	1160
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	100

KMJ R

PŁUG JEDNOBELKOWY

SINGLE-BEAM MOULDBOARD PLOUGH

SCHARPFLUG (EINBALKENBAUART)

ОДНОБАЛОЧНЫЙ ПЛУГ

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1	4+2	4+2+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85				
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	78				
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	32, 36, 40, 44, 48				
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	870	1055	1240	1420	1600
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	75	100	125	150	175

KMJ

PŁUG JEDNOBELKOWY

SINGLE-BEAM MOULDBOARD PLOUGH

SCHARPFLUG (EINBALKENBAUART)

ОДНОБАЛОЧНЫЙ ПЛУГ

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	78		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	32, 36, 40, 44, 48		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	625	745	860
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	75	100	125

PŁUG JEDNOBELKOWY

MIX 40

SINGLE-BEAM MOULDBOARD PLOUGH

SCHARPFLUG (EINBALKENBAUART)

ОДНОБАЛОЧНЫЙ ПЛУГ

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	3+	4+, (3+1)	4+1
Rozstaw korpusów [cm]	Spacing of plough bodies [cm]	Korpusabstand [cm]	Расстояние между корпусами [см]	85		
Wysokość ramy [cm]	Frame height [cm]	Rahmenhöhe [cm]	Высота рамы [мм]	75		
Szerokość robocza korpusu [cm]	Working width of plough body [cm]	Korpusarbeitsbreite [cm]	Рабочая ширина корпуса [см]	30, 33, 37, 40		
Masa [kg]	wieght [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	470	550	630
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	100

PŁUG ZRYWALNY

400 CZH 350 CZH

MOULDBOARD PLOUGH

BEETPFLUG

ПЛУГ ОБОРОТНЫЙ

Liczba korpusów [szt]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2	3	4	5
Rozstaw korpusów [mm]	Spacing of plough bodies [mm]	Korpusabstand [mm]	Расстояние между корпусами [мм]	900	900	770	770
Wysokość ramy [mm]	Frame height [mm]	Rahmenhöhe [mm]	Высота рамы [мм]	750			
Szerokość robocza korpusu [mm]	Working width of plough body [mm]	Korpusarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина корпуса [см]	400 (350 mm - „350 CZH")			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	235	360	460	555
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	35 (30)	55 (50)	75 (70)	95 (90)

300 CZH

PŁUG ZRYWALNY

MOULBOARD PLOUGH

BEETPFLUG

ПЛУГ ОБОРОТНЫЙ

Liczba korpusów [szt.]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2	3	4	5
Rozstaw korpusów [mm]	Spacing of plough bodies [mm]	Korpusabstand [mm]	Расстояние между корпусами [мм]	900	900	770	770
Wysokość ramy [mm]	Frame height [mm]	Rahmenhöhe [mm]	Высота рамы [мм]	750			
Szerokość robocza korpusu [mm]	Working width of plough body [mm]	Korpusarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина корпуса [см]	300			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	245	315	435	505
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	45	65	85

250

PŁUG ŚREDNI

MEDIUM-SIZE PLOUGH

SCHÄLPFLUG (DREHBAUART)

ПЛУГ СРЕДНИЙ

Liczba korpusów [szt.]	No. of plough bodies [pieces]	Korpusanzahl [Stück]	Количество корпусов [шт.]	2	3	4	5
Rozstaw korpusów [mm]	Spacing of plough bodies [mm]	Korpusabstand [mm]	Расстояние между корпусами [мм]	70			
Wysokość ramy [mm]	Frame height [mm]	Rahmenhöhe [mm]	Высота рамы [мм]	60			
Szerokość robocza korpusu [mm]	Working width of plough body [mm]	Korpusarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина корпуса [см]	250			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	175	230	320	375
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	20	30	45	55

AGREGAT TALERZOWY

TIGER XL

DISC CULTIVATOR

KURZSCHEIBENEGGE

ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ

Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified into a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно довернуть водила и колеса.

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 560, 610					
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	28	32	36	40	44	48
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	130	145	160	175	190	200
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	200	183	168	158	151	146
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	2800	2950	3100	3250	3400	3550
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	4400	4650	4850	5100	5400	5800
Masa brony ciągnionej + wał [kg]	Weight of hauled disc harrow + roller [kg]	Gewicht der gezogenen Egge mit Walze [kg]	Вес прицепной бороны + вал [кг]	5600	5850	6050	6300	6650	7000
Opony	Tyres	Reifen	Шины	600/50 - 22,5					

AGREGAT TALERZOWY

TIGER

DISC CULTIVATOR

KURZSCHEIBENEGGE

ДИСКОВЫЙ АГРЕГАТ

Standard

Opcja / Option

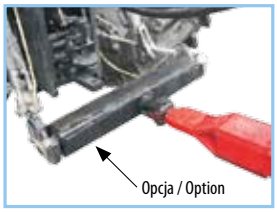
Opcja / Option

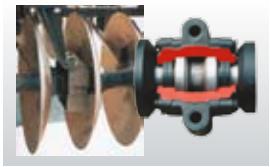
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,0	3,40
Średnica talerzy [mm]	Disc [mm]	Scheiben [mm]	Диаметр тарелок [мм]	455, 560, 610	
Liczba talerzy [szt.]	No. of discs [pieces]	Scheibenanzahl [Stück]	Количество дисков [шт]	24	28
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	100	120
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	56, 90	51, 85
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1330, 2150	1430, 2380

EURODISC

BRONA TALERZOWA CIĄGNIONA TYP X

TRAILED DISC HARROW TYPE X
SCHEIBENEGGE (GEZOGEN)
БОРОНА ДИСКОВАЯ ПРИЦЕПНАЯ ТИП X





Osłona obudowy łożyskowej
Shield of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников

				MR - Mała rama / Small frame			DR - Duża rama / Big frame / Großer Rahmen / Рама большая					
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,8	3,2	3,6	3,6	4,2	4,6	5,2	5,6	6,1
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250	250	250	250	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4	4	4	4	4	6	8	8
Liczba talerzy [szt.] walec przedni Ø 660, 710	No. of discs [pieces] front roll Ø 660, 710	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze Ø 660, 710	Количество дисков [шт] передний вал ø 660, 710	7-7	8-8	9-9	9-9	10-10	11-11	12-12	13-13	14-14
Liczba talerzy [szt.] walec tylny Ø 660, 710	No. of discs [pieces] back roll Ø 660, 710	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze Ø 660, 710	Количество дисков [шт] задний вал ø 660, 710	6-6	7-7	8-8	8-8	9-9	10-10	11-11	12-12	13-13
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Количество подшипников [компл.]	100	120	140	160	180	200	220	240	260
Ilość łożyskowań [kpl.]	Number of bearings	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Нажим на диск [кг]	8	8	8	8	10	10	16	16	16
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck auf die Scheibe [kg]	Вес [кг]	115-204	110-187	103-171	115-182	111-174	107-164	109-163	106-156	104-152
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Шины	3000-5300	3300-5600	3500-5800	3900-6200	4200-6600	4500-6900	5000-7500	5300-7800	5600-8200
Opony	Tyres	Reifen	Pneus	11,5/80-15,3			14,5/80-18					

BRONA TALERZOWA ZAWIESZANA LUB CIĄGNIONA TYP X

AKPIL

aniołek

MOUNTED OR TRAILED DISC HARROW
AUFGEHÄNGTE ODER GEZOGENE SCHEIBENEGGE
БОРОНА ДИСКОВАЯ НАВЕСНАЯ ИЛИ ПРИЦЕПНАЯ ТИП X

Osłona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников

Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified into a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно довернуть водила и колеса.

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	8	8
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610, ø 660	No. of discs [pieces] front roll ø 610, ø 660	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 610, ø 660	Количество дисков [шт] передний вал ø 610, ø 660	8-8	9-9	10-10
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610, ø 660	No. of discs [pieces] back roll ø 610, ø 660	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 610, ø 660	Количество дисков [шт] задний вал ø 610, ø 660	8-8	9-9	10-10
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	110	130	150
Ilość łożyskowań [kmp.]	Numbers of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	16	16
Nacisk na talerz [kg]	Weight per discs [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диск [кг]	98	92	85
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1850	1950	2050
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	2500	2600	2700
Masa brony ciągnionej [kg]	Weight of hauled disc harrow [kg]	Gewicht der angekoppelten Egge [kg]	Вес прицепной бороны [кг]	2500	2600	2700
Masa brony ciągnionej + wał [kg]	Weight of hauled disc harrow + tubular roller [kg]	Gewicht der gezogenen Egge mit Rohrwalze [kg]	Вес прицепной бороны + вал [кг]	3200	3300	3400
Opony	Tyres	Reifen	Шины	400/60-15,5		

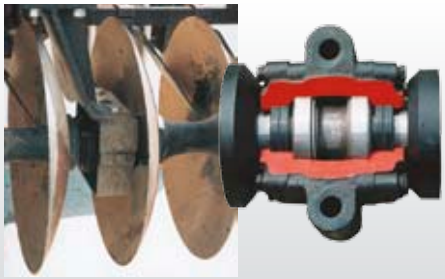
V-KA

BRONA TALERZOWA CIĄGNIONA TYP V

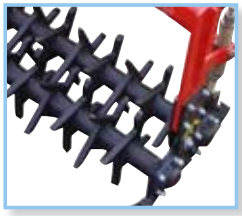
TRACTOR-TRAILED DISC HARROW TYPE V

SCHEIBENEGGE (GEZOGEN)

БОРОНА ДИСКОВАЯ ПРИЦЕПНАЯ ТИП V



Osłona obudowy łożyskowej
Shield of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников



Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,2	2,5	2,7	3,0	3,2	3,4	3,6
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	250	250	250	250	250	250	250
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	2	2	2	4	4	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 660	No. of discs [pieces] front roll ø 660	Scheibenanzahll [Stück] Vorderwalze ø 660	Количество дисков [шт] передний вал ø 660	10	11	12	13	14	15	16
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 660	No. of discs [pieces] back roll ø 660	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 660	Количество дисков [шт] задний вал ø 660	10	11	12	13	14	15	16
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	75	90	105	120	135	145	155
Ilość łożyskowań [kpl.]	Number of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	6	6	6	8	8	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	118	116	108	112	109	108	106
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1800	1900	2000	2150	2250	2350	2450
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	2350	2550	2600	2900	3050	3250	3400

BRONA TALERZOWA TYP X

X CX

4-ROLLER DISC HARROW TYPE X
4-WALZEN-SCHEIBENEGGE TYP X
БОРОНА ДИСКОВАЯ ТИП X

ø 530 x 12
Masa / Weight / Gewicht / Bec – 320 kg

Brona zawieszana może być zmodyfikowana na przyczepianą bez żadnych zmian konstrukcyjnych dokręcając dyszel i koła.

Hitched disc harrow can be easily modified into a hauled one by mounting a tow bar and a wheel without any design changes.

Die aufgehängte Egge kann zur gezogenen Egge ohne Änderung der Konstruktion, durch Anschrauben von Deichsel und Rädern modifiziert werden.

Навесную борону можно модифицировать в прицепную без изменений конструкции, достаточно довернуть водила и колеса.

Osłona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников

				X - Zawieszana / X - Mounted X - Anbau / X - Навесная			CX - Ciągniona / CX - Trailed CX - Gezogen / CX - Прицепная		
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,7	3,0	3,4	2,7	3,0	3,4
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	235	235	235	235	235	235
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610 (ø 510, 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 610 (ø 5 10, 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorder-walze ø 610 (ø 510, 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 610 (ø 510, 560)	7-7	8-8	9-9	7-7	8-8	9-9
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610 (ø 510, 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 610 (ø 510, 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinter-walze ø 610 (ø 510, 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 610 (ø 510, 560)	6-6	7-7	8-8	6-6	7-7	8-8
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	70	80	90	70	80	90
Ilość łożyskowań [kmp.]	Number of bearings [set]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8	8	8	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	55	54	52	69	67	63
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1110	1310	1420	1510	1710	1910
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1460	1660	1770	1860	2060	2260
Opony	Tyres	Reifen	Шины	–			10/80-12		

WZMOCNIONA BRONA TALERZOWA TYP V

OFFSET DISC TYPE V (STRENGTHENED)

SCHEIBENEGGE (VERSTÄRKT)

БОРОНА ДИСКОВАЯ ТИП V

Opcja / Option

Osłona obudowy łożyskowej
Guard of bearing housing
Abdeckung des Lagergehäuses
Кожух корпуса подшипников

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,15	3,40
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	235	235
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 610 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 610 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 610 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 610 (ø 560)	7-7	8-8
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 610 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 610 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 610 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 610 (ø 560)	7-7	8-8
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-22	0-22
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	90
Ilość łożyskowań [kpl.]	Pressure per disc [kg]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Number of bearings [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски [кг]	58	56
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1315	1460
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1665	1960

V4 BRONA TALERZOWA 4-WALCOWA TYP V

4-ROLLER DISC TYPE V

4-WALZEN-SCHEIBENEGGE

БОРОНА ДИСКОВАЯ ЧЕТЫРЕХРЯДНАЯ ТИП V

Łożyskowanie
Bearing
Lager
Подшипники

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,7	3,15
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до [мм]	185	185
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	4	4
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 510 (ø 560)	6-6	7-7
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 510 (ø 560)	6-6	7-7
Kąty ustawienia walców (przód, tył) [st]	Roll setting angles (front, back) [degrees]	Walzeneinstellwinkel (vorn und hinten) [Grad]	Углы установки валков (вперед, назад) [град.]	0-22	0-22
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	65	70
Ilość łożyskowań [kmp.]	Numbers of bearings [set]	Anzahl der Lagerungen [Satz]	Количество подшипников [компл.]	8	8
Nacisk na talerz [kg]	Pressure per disc [kg]	Druck pro Scheibe [kg]	Нажим на диски	45	43
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	785	885
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht mit Walze [kg]	Вес с валом [кг]	1135	1235

BRONA TALERZOWA 2-WALCOWA TYP V

V2

2-ROLLER DISC HARROW

2-WALZEN-SCHEIBENEGGE

БОРОНА ДИСКОВАЯ ДВУХРЯДНАЯ ТИП V

Łożyskowanie
Bearing
Lager
Подшипники

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	1,4	1,6	1,8	2,0	2,2	2,4
Głębokość robocza do [mm]	Working depth to [mm]	Arbeitstiefe bis [mm]	Рабочая глубина до[мм]	185	185	185	185	185	185
Liczba walców [kpl.]	No. of rolls [set]	Walzenanzahl [Satz]	Количество валков [компл.]	2	2	2	2	2	2
Liczba talerzy [szt.] walec przedni ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] front roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Vorderwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] передний вал ø 510 (ø 560)	6	7	8	9	10	11
Liczba talerzy [szt.] walec tylny ø 510 (ø 560)	No. of discs [pieces] back roll ø 510 (ø 560)	Scheibenanzahl [Stück] Hinterwalze ø 510 (ø 560)	Количество дисков [шт] задний вал ø 510 (ø 560)	6	7	8	9	10	11
Ilość łożyskowań [kpl.]	Numbers of bearings [set]	Lager Anzahl [Satz]	Количество подшипников [компл.]	4	4	4	6	6	6
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	30	35	40	55	60
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	320	370	440	490	530	555
Masa z wałem [kg]	Weight + tubular roller [kg]	Gewicht + Rohrwalze [kg]	Вес с валом [кг]	485	540	620	675	720	750

AGREGAT UPRAWOWY

RYLEC XL

CULTIVATION UNIT

SAATBEETKOMBINATION

ЗЕМЛЕОБРАБАТЫВАЮЩИЙ АГРЕГАТ

Standard

Option

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	35	40	45	50	55	60
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	4					
Głębokość robocza max [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150					
Liczba wałków strun. [szt.]	No. of shafts [pieces]	Ackerwalzenanzahl [Stück]	Количество струнных валов [шт]	8+4	8+4	8+4	8+4	12+6	12+6
Głębokość robocza wałów [mm]	Working depth of roller [mm]	Walzenarbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина валов [мм]	60					
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1380	1450	1520	1600	1700	1800
Szerokość transportowa [m]	Transport width [m]	Transportbreite [m]	Транспортная ширина [м]	2,5					
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80	90	100	120	140	160

RYLEC

AGREGAT UPRAWOWY

Standard

CULTIVATION UNIT

SAATBEETKOMBINATION

ЗЕМЛЕОБРАБАТЫВАЮЩИЙ АГРЕГАТ

Option

Option

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,1	2,5	2,8	3,0
Liczba zębów [szt.]	No. of tines [pieces]	Zahnanzahl [Stück]	Количество зубьев [шт.]	21	25	28	30
Liczba rzędów zębów [szt.]	No. of tine rows [pieces]	Zahnreihenanzahl [Stück]	Количество рядов зубьев [шт.]	4	4	4	4
Głębokość robocza max [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150	150	150	150
Liczba wałków strun. [szt.]	No. of shafts [pieces]	Ackerwalzenanzahl [Stück]	Количество струнных валов [шт]	4+2	4+2	4+2	4+2
Głębokość robocza wałów [mm]	Working depth of roller [mm]	Walzenarbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина валов [мм]	60	60	60	60
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	560	620	650	680
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	50	60	70	80

TORNADO

BRONA WIRNIKOWA

POWER HARROW

KREISELEGGE

БОРОНА РОТОРНАЯ

Opcja / Option

				A		
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	2,5	2,7	3,0
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Max. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf max. [PS]	Потребность в мощности макс. [л.с.]	80	90	100
Liczba wirników [szt]	No. of rotors [pieces]	Rotoranzahl [Stück]	Количество роторов [шт.]	11	12	13
Liczba noży [szt]	No. of knives [pieces]	Messeranzahl [Stück]	Количество ножей [шт.]	22	24	26
Masa z wałem rurowym [kg]	Weight with tubular roller [kg]	Gewicht mit Rohrwalze [kg]	трубчатый вал массовой [кг]	1400	1500	1600
Masa z wałem packer [kg]	Weight with packer [kg]	Gewicht mit Packer [kg]	Вес с валом packer [кг]	1600	1700	1800

GLEBOGRYZARKA

FREZA XL

ROTARY CULTIVATOR

BODENFRÄSE

ПОЧВЕННАЯ ФРЕЗА

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	1,6	2,0	2,5
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	150		
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	50	60	70
Liczba noży na bębnach nożowych [szt.]	No. of knives on the knife drums [pieces]	Messeranzahl an der Messertrommel [Stück]	Число ножей на ножевых барабанах	24L+24R	30L+30R	36L+36R
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	480	530	580

GLEBOGRYZARKA

FREZA

ROTARY CULTIVATOR

BODENFRÄSE

ПОЧВЕННАЯ ФРЕЗА

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	1,25	1,6	1,8	2,1
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина макс. [мм]	100			
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	20	25	30	35
Liczba noży na bębnach nożowych [szt.]	No. of knives on the knife drums [pieces]	Messeranzahl an der Messertrommel [Stück]	Число ножей на ножевых барабанах	18L+18R	24L+24R	27L+27R	30L+30R
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1395	1395	1395	1395
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1260	1660	2130	2130
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	930	930	930	930
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	295	315	345	350

TRUSKAWKA XL

GLEBOGRYZARKA MIĘDZYRZĘDOWA

INTERROW TILLER

REIHENFRÄSE

МЕЖДУРЯДНАЯ ФРЕЗА

Liczba sekcji [szt]	No. of sections [pieces]	Anzahl der Sektionen [Stück]	Количество секций [шт]	5
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	0-100
Szerokość robocza sekcji [cm]	Working width (section) [cm]	Arbeitsbreite (Sektionen) [cm]	Рабочая ширина секций [см]	45-80 (25-35 option)
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	80
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	1385

TRUSKAWKA

GLEBOGRYZARKA MIĘDZYRZĘDOWA

INTERROW TILLER

REIHENFRÄSE

МЕЖДУРЯДНАЯ ФРЕЗА

Liczba sekcji [szt]	No. of sections [pieces]	Anzahl der Sektionen [Stück]	Количество секций [шт]	2	3	4
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	0-100		
Szerokość robocza sekcji [cm]	Working width (section) [cm]	Arbeitsbreite (Sektionen) [cm]	Рабочая ширина секций [см]	45-80 (25-35 option)		
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	30	40	50
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	590	760	930

KOMBAJN DO ZIEMNIAKÓW

KARTOFFEL

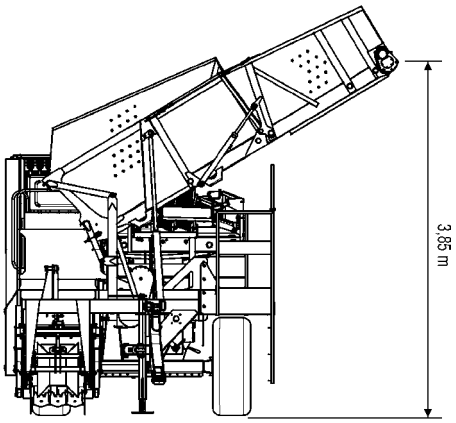
POTATO HARVESTER

EINREIHIGE KARTOFFELKOMBINE

КАРТОФЕЛЕУБОРОЧНЫЙ КОМБАЙН

Automatyczne naprowadzanie na redlinę
Automatic guidance onto furrow
Automatische Lenkung auf den Damm
Автоматическое наведение на борозду

Sterowanie kombajnem
Steuerung der Kombine
Harvester control
Управление комбайном



Przystawka do zbioru cebuli
Onion gathering attachment
Adapter für Zwiebelernte
Насадка для уборки лука

KARTOFFEL

KOMBAJN DO ZIEMNIAKÓW

Ścinacz zielonek
Green forage harvester
Futtervollernter
Силосоуборочный комбайн

Oś skrętna
Hydraulisch lenkbare Achse

Turning axle
Поворотная ось

Przystawka do zbioru marchwi
Carrot lifter
Adapter für Möhrenernte
Насадка для уборки моркови

Pojemność zbiornika ziemniaków [kg]	Capacity of potato container [kg]	Volumen des Kartoffelbehälters [kg]	Вместимость бункера для картофеля [кг]	3500, 5000
Pojemność zbiornika na sortowane ziemniaki lub kamienie [kg]	Capacity of container for sorted potatoes or stones [kg]	Volumen des Behälters für das Sortieren der Kartoffeln oder Steine [kg]	Вместимость бункера дл сортировки картофеля или камней [кг]	500-700
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	600-900
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	60
Opony	Tyres	Reifen	Шины	600/50x22,5
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	8600
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	3200
Szerokość transportowa [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Транспортная ширина [мм]	2950
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	4500
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [mm]	Вес [кг]	6400-6700

KOPACZKA DO ZIEMNIAKÓW 2-rzędowa

BULWA 2

TWO ROW POTATO DIGGER

ZWEIREIHIGER KARTOFFERODER

КАРТОФЕЛЕКОПАТЕЛЬ ДВУХРЯДНЫЙ

Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	1500	
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	(625 option) -750	
Liczba taśm [szt.]	Conveyor belt [pieces]	Förderband [Stück]	Лента транспортера [шт.]	1	2
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	35	
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	4000	5000
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1660	1660
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1200	1200
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	750	890

BULWA 1 — KOPACZKA DO ZIEMNIAKÓW

POTATO DIGGER

EINIREIHIGER KARTOFFERODER

КАРТОФЕЛЕКОПАТЕЛЬ

Standard

Opcja / Option

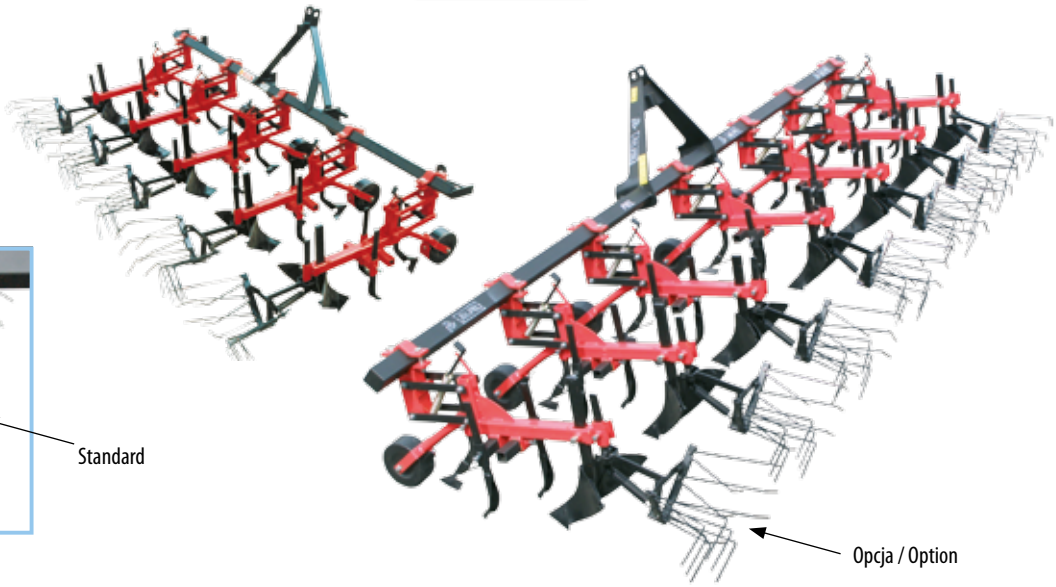
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	625-675
Szerokość międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина междурядий [мм]	625-675
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	25
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	2250
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1050
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1150
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	235

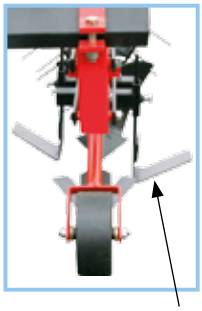
PIEL — PIELNIKO-OBSYPNIK

WEEDING RIDGER

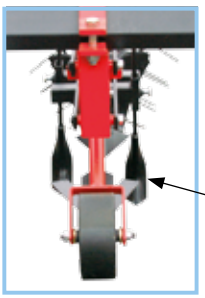
KARTOFFELHÄUFLER

ОКУЧНИК-ПОЛОЛЬНИК





Opcja / Option



Standard

Opcja / Option

Liczba sekcji roboczych [szt.]	No. of working sections [pieces]	Anzahl der Arbeitssektionen [Stück]	Количество рабочих секций [шт.]	3	5	7
Liczba obsypników [szt.]	No. of ridgers [pieces]	Anzahl der Häufelpflüge [Stück]	Количество окучников [шт.]	3	5	7
Liczba pielników [szt.]	No. of weeders [pieces]	Anzahl der Jäthacken [Stück]	Количество пололь ников [шт.]	6+3	10+5	14+7
Szerokość uprawianych międzyrzędzi [mm]	Inter-row spacing [mm]	Reihenabstand [mm]	Ширина возделываемых междурядьев [мм]	625-750	625-750	625-750
Głębokość robocza [mm]	Working depth [mm]	Arbeitstiefe [mm]	Рабочая глубина [мм]	70-100	70-100	70-100
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1015	1015	1015
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1650	2900	4000
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf min. [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	15	25	30
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	100	170	260

POTATO STALKS CUTTER (1)
KARTOFFELKRAUTSCHLÄGER (1)
БОТВОУДАЛИТЕЛЬ (1)

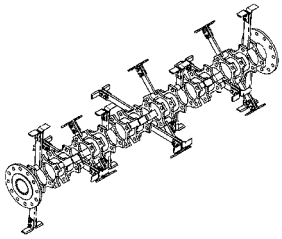
SOIL MILLERS (2)
BODENFRÄSE (2)
ПОЧВЕННАЯ ФРЕЗА (2)

ACTIVE HOE (3)
DAMMFRÄSE (3)
ОКУЧНИК-ГРЕБНЕОБРАЗОВАТЕЛЬ (3)

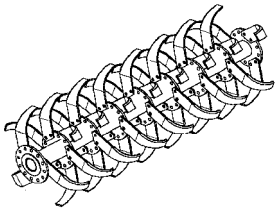
MULTIPIEL

Standard

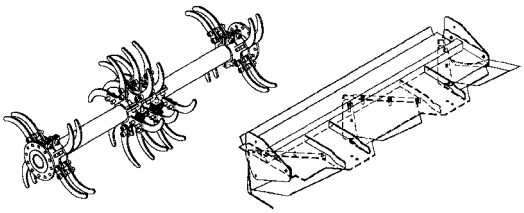
Opcja / Option



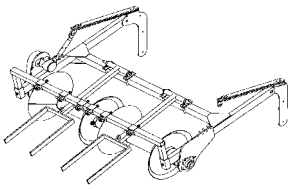
Wał roboczy – ścinacz łęcin (1)
Working roller - potato stalks cutter (1)
Welle – Kartoffelkrautschläger (1)
Рабочий вал - ботвоудалитель (1)



Wał roboczy – glebogryzarka (2)
Working roller - soil miller (2)
Welle – Bodenfräse (2)
Рабочий вал - почвенная фреза (2)



Wał roboczy – pielnik aktywny (3)
Working roller - active hoe (3)
Welle – Dammfräse (3)
Рабочий вал - окучник-гребнеобразователь (3)



Wał ugniatający (4)
Pressing roller (4)
Welle – Dammandruckrolle (4)
Гребнеобразующий вал (4)

				Ścinacz łęcin (1)	Glebogryzarka (2)	Pielnik aktywny (3)
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	1500, 1600	1500, 1600	700-750, 750-800
Głębokość robocza max. [mm]	Max. working depth [mm]	Arbeitstiefe max. [mm]	Рабочая глубина [мм]	–	150	270
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности мин. [л.с.]	80	80	80
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1650	1650	2150
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	1700	1700	1700
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1160	1160	1160
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	600	600	650

ROZSADA

SADZARKA DO ROZSADY

SEEDING PLANTER

PFLANZMASCHINE

САЖАЛКА ДЛЯ РОЗСАДЫ

Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	2	4
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	51-109	51-78
Głębokość sadzenia [cm]	Planting depth [cm]	Pflanztiefe [cm]	Глубина посадки [см]	0 - 25	
Rozstaw roślin w rzędzie [cm]	Plant spacing within row [cm]	Pflanzabstand in der Reihe [cm]	Расстояние между растениями в ряду [см]	20, 30, 40, 60, 120	
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	140	260

PLANTER

SADZARKA DO ZIEMNIAKÓW

POTATO PLANTER

KARTOFFELLEGEMASCHINE

КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА

				Planter	Planter /1	Planter /2	Planter /3	Planter /4
Pojemność zbiornika [kg]	Capacity [kg]	Volumen des Behälters [kg]	Вместимость бункера [кг]	180	180	300	300	300
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75	62,5-67,5 70-75
Głębokość wysadzania [mm]	Planting depth [mm]	Pflanztiefe [mm]	Глубина посадки [мм]	60-120	60-120	60-120	60-120	60-120
Odległość sadzeniaków w rzędzie przy ustawionych kołach jezdnych [mm]	Seed-potato spacing with ground wheels set [mm]	Pflanztiefe in einer Reihe bei eingestellten Rädern [mm]	Расстояние между посадочным материалом в ряду при установленных колесах [мм]	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	290-ø 470 320-ø 520 350-ø 570	ø 330 ø 370 ø 400
Masa bez siewnika [kg]	Weight without seeder [kg]	Gewicht (ohne Sämaschine) [kg]	Вес без сеялки [кг]	190	–	210	–	–
Masa z siewnikiem [kg]	Weight with seeder [kg]	Gewicht (mit Sämaschine) [kg]	Вес с сеялкой [кг]	–	200	–	230	201-235

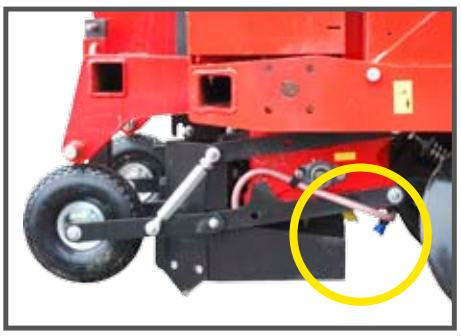
POWER PLANT

TORNADO PLANT

POTATO PLANTER

KARTOFFELLEGEMASCHINE

КАРТОФЕЛЕСАЖАЛКА



POWER PLANT

TORNADO PLANT

				Zawieszana / Mounted Anbau / Навесная		Ciągniona / Trailed Gezogen / Прицепная	
Liczba rzędów [szt.]	Number of rows [pieces]	Reihenanzahl [Stück]	Число рядов [шт.]	2	4	4	4
Pojemność zbiornika [kg]	Capacity [kg]	Volumen des Behälters [kg]	Вместимость бункера [кг]	1100	2240	2240	2240
Szerokość międzyrzędzi [cm]	Inter-row spacing [cm]	Reihenabstand [cm]	Ширина междурядий [см]	75, 80, 85, 90			
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80	80	140
Opony	Tyres	Reifen	Шины	7x12			
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	920	1450	1750	3550

OPRYSKIWACZ

CHWAST XL

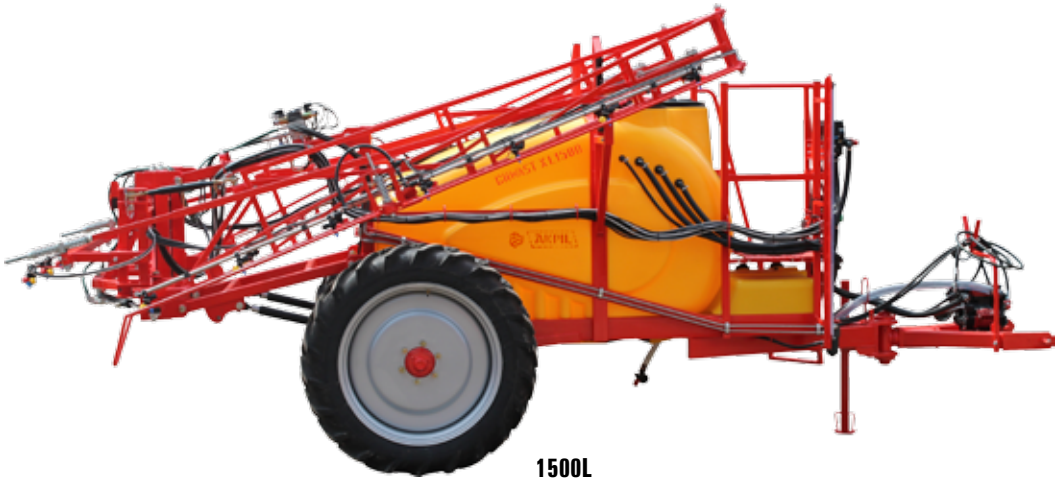
SPRAYER

GEZOGENE FELDSPRITZE

ОПРЫСКИВАТЕЛЬ

2000/2500/3000/4000 L

1500/2000/2500 L



1500L

Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Volumen des Behalters [l]	Вместимость емкости [л]	1500	2000	2500	3000	4000
Szerokość robocza	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	12-16	14-18	15-24	15-24	18-24
Wydajność pompy [l/min]	Delivery of the pump [l/min]	Pumpenleistung [l/min]	Производительность насоса [л/мин]	140	140-170	170-260	200-260	260
Masa	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	950	1180	1260	1400	1600
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Max Roterdrehzahl [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	75	80	80	80
Opony	Tyres	Reifen	Шины	9,5x32	9,5x32	9,5x36	11,2x42	11,2x42

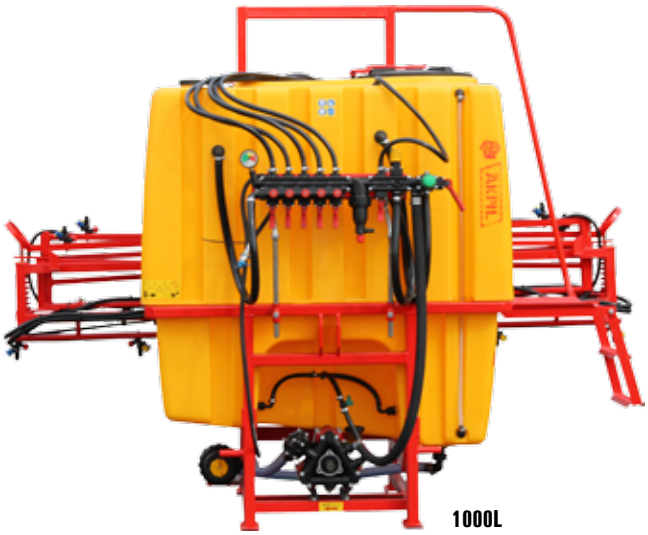
CHWAST

OPRYSKIWACZ

SPRAYER

FELDSPRITZE

ОПРЫСКИВАТЕЛЬ



1000L

600L

400L

800L/1000L

300L/400L

Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältersvolumen [l]	Вместимость емкости [л]	300	400	600	800	1000
Szerokość robocza	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	10,12	10,12	10-16	12-16	12-16
Wydajność pompy [l/min]	Delivery of the pump [l/min]	Pumpenleistung [l/min]	Производительность насоса [л/мин]	85	100	100-130	100-130	130
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	30	35	55	65
Masa	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	125	140	160-335	205-390	290-400

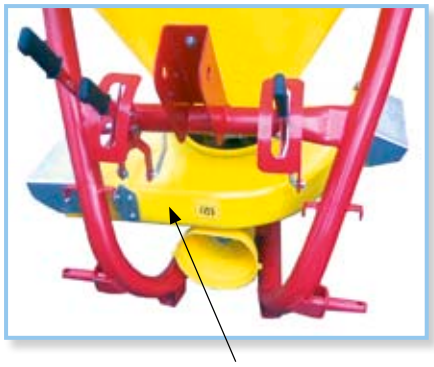
ROZSIEWACZ SIEW XL

FERTILIZER DISTRIBUTOR
DÜNGERSTREUER
РАССЕИВАТЕЛЬ УДОБРЕНИЙ

Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	600	800	1000	1200
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	10-24			
Wysokość załadunku [m]	Height [m]	Höhe [m]	Высота [м]	1,05	1,09	1,27	1,30
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	200	210	230	245
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	65	70	80

ROZSIEWACZ SIEW

FERTILIZER DISTRIBUTOR
DÜNGERSTREUER
РАССЕИВАТЕЛЬ УДОБРЕНИЙ



Opcja / Option

Pojemność zbiornika [l]	Capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	300	400	500
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [м]	4-12	4-12	4-12
Zapotrzebowanie mocy [KM]	Min. power demand [HP]	min. Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	25	25	25
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	60	65	70

POPLON

SIEWNIK POPLONÓW

AFTERCROP SEEDER

SÄMASCHINE FÜR DIE NACHFRUCHT

СЕЯЛКА ПОЖНИВНЫХ КУЛЬТУР

Sterowanie
Steuerung
Control
Управление

Napięcie [V]	Voltage: [V]	Spannung [V]	Напряжение [В]	10-15
Moc silnika [W]	Motor power [W]	Motorleistung [W]	Мощность двигателя [Вт]	150
Bezpiecznik [A]	Fuse [A]	Sicherung [A]	Предохранитель [A]	25
Zakres obrotów [obr/min]	Range of revolutions per minute [rpm]	Drehzahlbereich [U/min]	Обороты [обр./мин.]	300-3000
Pojemność zbiornika [l]	Tank capacity [l]	Behältervolumen [l]	Вместимость бункера [л]	110
Szerokość wysiewu [m]	Sowing width [m]	Breite der Aussaat [m]	Ширина посева [м]	2,5-15

TAJFUN

ZGRABIARKA KARUZELOWA

ROTARY TEDDER

KREISELSCHWADER

РОТОРНЫЙ ВАЛКОУКЛАДЧИК

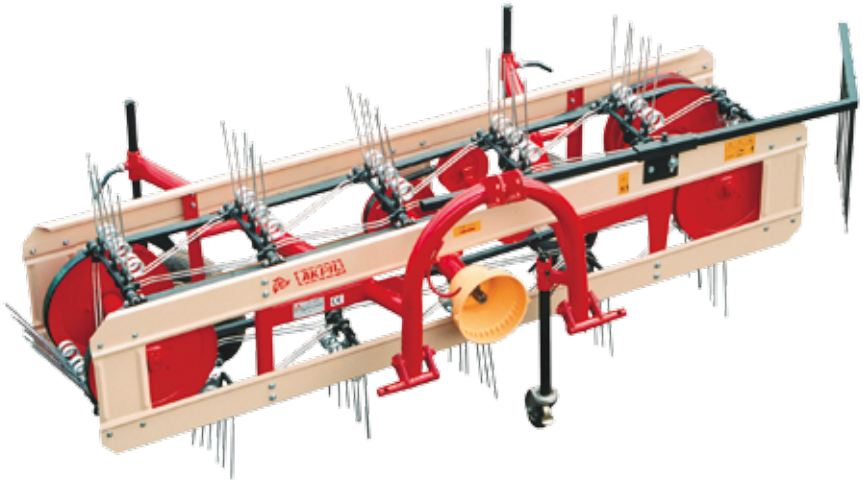
Ilość ramion [szt.]	No. of arms [pieces]	Armanzahl [Stück]	Количество плечей [шт.]	11
Szerokość robocza [mm]	Working width [mm]	Arbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина [мм]	4440
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	30
Długość transportowa [mm]	Transport length [mm]	Transportlänge [mm]	Транспортная длина [мм]	3100
Szerokość transportowa [mm]	Transport width [mm]	Transportbreite [mm]	Транспортная ширина [мм]	2100
Wysokość transportowa [mm]	Transport height [mm]	Transporthöhe [mm]	Транспортная высота [мм]	1800
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	595

PRZETRZĄSACZO-ZGRABIARKA OSA

RAKING AND TEDDING MACHINE

BANDSCHWADER

СЕНОВОРОШИЛКА-ГРАБЛИ



Szerokość robocza przetrząsania [mm]	Tedding width [mm]	Schüttelarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина ворошения [мм]	2100
Szerokość robocza zgrabiania [mm]	Raking width [mm]	Rechenarbeitsbreite [mm]	Рабочая ширина грабель [мм]	2800
Liczba pasów [szt.]	Number of bands [pieces]	Bandanzahl [Stück]	Количество полос [шт.]	2
Liczba poprzeczek [szt.]	Number of a cross-beams [pieces]	Zahl der Querwellen [Stück]	Количество перекладин [шт.]	12
Liczba palców na poprzeczce [szt.]	Number of pins per cross-beam [pieces]	Zahl der Stifte an einer Querwelle [Stück]	Количество пальцев на перекладине [шт.]	3
Koła podporowe pneumatyczne	Pneumatic gauge wheel	Pneumatische Stützräder	Опорные пневматические колеса	400 x 8.0
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1600
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	2450
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1100
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	205

KOSIARKA ROTACYJNA KOSA

ROTARY MOWER

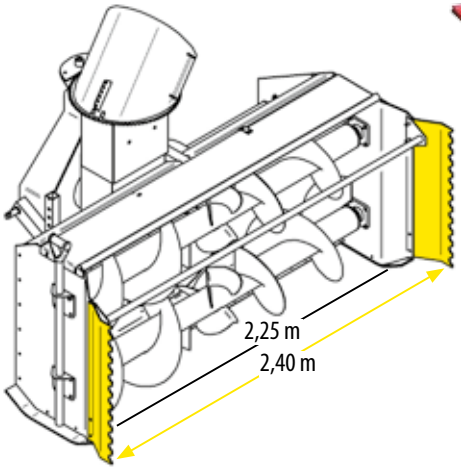
TROMMELMÄHWERK

РОТОРНАЯ КОСИЛКА

Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [см]	1,35	1,65	1,85	2,1
Liczba noży [szt]	No. of knives [pcs]	Messeranzahl [st]	Количество ножей [шт.]	4	6	6	6
Zapotrzebowanie mocy	Min. tractor power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	20	40	50	70
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	310	365	400	530

STRATUS 1
STRATUS 2

SNOW BLOWER
SCHNEERÄUMMASCHINE
ПЛУЖНЫЙ СНЕГООЧИСТИТЕЛЬ



				Stratus 1	Stratus 2
Ilość ślimaków [szt.]	Number of worms [pieces]	Anzahl der Schnecken [Stück]	Количество червяков [шт.]	1	2
Szerokość robocza [m]	Working width [m]	Arbeitsbreite [m]	Рабочая ширина [мм]	2,25 (2,4)	2,25 (2,4)
Zapotrzebowanie mocy min. [KM]	Power demand [HP]	Leistungsbedarf [PS]	Потребность в мощности [л.с.]	60	80
Grubość pokrywy śnieżnej max [mm]	Thickness of the snow cover [mm]	Schneedeckenhöhe [mm]	Глубина снежного покрова макс. [мм]	800	1200
Obroty wirnika max [obr./min.]	Max. number of rotor revolutions [rev/min.]	Max. Ständerdrehzahl [U/min.]	Максимальные обороты ротора [обр./мин.]	540	540
Obroty ślimaka max [obr./min.]	Max. number of worm revolutions [rev/min]	Max. Schneckendrehzahl [U/min.]	Максимальные обороты червяка [обр./мин.]	250	250
Szerokość [mm]	Width [mm]	Breite [mm]	Ширина [мм]	2300	2300
Wysokość [mm]	Height [mm]	Höhe [mm]	Высота [мм]	1350	1600
Długość [mm]	Length [mm]	Länge [mm]	Длина [мм]	1100	1250
Masa [kg]	Weight [kg]	Gewicht [kg]	Вес [кг]	450	600

Poland
Albania
Algeria
Austria
Belarus
Bosnia and Herzegovina
Bulgaria
Croatia
Czech Republic
Denmark
Egypt
Estonia
Finland
France
Germany
Georgia
Hungary
Italy
Ireland
Kosovo
Latvia
Lithuania
Moldova
Montenegro
Romania
Rwanda
Russia
Serbia
Slovakia
Spain
Sweden
Tunisia
Ukraine
USA

AKPIL®

1975

AKPIL • POLAND, 39-220 PILZNO, W. Witosa 11,21 Str. Phone +48 (14) 672-25-51, phone/fax +48 (14) 672-25-50, www.akpil.pl, akpil@akpil.pl